

II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

(2004. szeptember 24.)

a Cotonou-i Megállapodás 96. cikke alapján a Bissau-guineai Köztársasággal folytatott konzultációs eljárás lezárásáról

(2004/680/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a 2000. június 23-án Cotonou-ban aláírt AKCS–EK Partnerségi Megállapodásra ⁽¹⁾ és különösen annak 96. cikkére,

tekintettel az AKCS–EK Partnerségi Megállapodás végrehajtását követően meghozandó intézkedésekről és követendő eljárásokról szóló belső megállapodásra ⁽²⁾ és különösen annak 3. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Cotonou-i Megállapodás 9. cikkének alapvető elemei sérelmet szenvedtek a 2003. szeptember 14-i katonai puccs során, amelyet az Európai Unió 2003. szeptember 18-i nyilatkozatában elítélt.
- (2) A Cotonou-i Megállapodás 96. cikkével összhangban 2004. január 19-én konzultációk folytak az AKCS-országokkal és a Bissau-guineai Köztársasággal, amelyek során a bissau-guineai hatóságok külön kötelezettséget vállaltak az Európai Unió által azonosított problémák orvoslására és azok végrehajtására egy három hónapos részletes párbeszéd időszaka alatt.

- (3) Ezen időszak végén a fent említett kötelezettségvállalások konkrét kezdeményezéseket eredményeztek; mindazonáltal bizonyos, a Cotonou-i Megállapodás alapvető elemeinek tekintetében fontos intézkedések még túlságosan felületesek,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A Bissau-guineai Köztársasággal a Cotonou-i Megállapodás 96. cikke alapján folytatott konzultációk lezárásra kerülnek.

2. cikk

A mellékletben található levéltervezetben foglalt intézkedések ezennel elfogadásra kerülnek, mint a Cotonou-i Megállapodás 96. cikke (2) bekezdésének c) pontja alapján megfelelő intézkedések.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a határozatot 2005. október 11-ig kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2004. szeptember 24-én.

a Tanács részéről
az elnök

L. J. BRINKHORST

⁽¹⁾ HL L 317., 2000.12.15., 3. o.

⁽²⁾ HL L 317., 2000.12.15., 376. o.

MELLÉKLET

Levéltervezet

Tisztelt Miniszterelnök Úr!

Az Európai Unió nagy jelentőséget tulajdonít a Cotonou-i Megállapodás 9. cikke rendelkezéseinek. Az emberi jogok, a demokratikus alapelvek és a jogállamiság tisztelete, amelyek az AKCS-EK partnerség alapját képezik, a Megállapodás alapvető elemei, következésképpen kapcsolataink alapjai is.

E szellemben az Európai Unió 2003. szeptember 18-i nyilatkozatában határozottan elítélte a 2003. szeptember 14-i katonai puccsot.

Ebben az összefüggésben az Európai Unió Tanácsa 2003. december 19-én határozott arról, hogy a bissau-guineai hatóságokat konzultációra hívja azzal a céllal, hogy a helyzetet alapos vizsgálatnak vessék alá, és megtalálják az orvoslására szolgáló eszközöket.

E konzultációk 2004. január 19-én Brüsszelben zajlottak le. Akkor több alapvető kérdés is felmerült, és az átmeneti kormány miniszterelnöke ismertette a bissau-guineai hatóságok álláspontját és a helyzetről készített elemzését. Az Európai Unió tudomásul vette az átmeneti kormány által vállalt alábbi kötelezettségeket:

- a Bissau-guineai Köztársaság kormánya átmeneti programjának és különösen a képviselőválasztásokra vonatkozó elemeinek megerősítése,
- az államháztartás javítására irányuló intézkedések elfogadása,
- az igazságszolgáltatás függetlenségének és a fegyveres erők civil ellenőrzésének visszaállítására irányuló folyamat megerősítése.

Megállapodás született arról is, hogy egy három hónapos részletes párbeszéd fog lezajlani Bissau-Guineában a különféle felmerült kérdésekről, és a helyzet ezen időszak végén ismételten áttekintésre kerül.

Bissau-Guineában lezajlott a részletes és rendszeres párbeszéd. Ennek alapját a kötelezettségvállalások teljesítése érdekében hozandó intézkedések listája képezte.

Ennek mérlege szerint a bissau-guineai hatóságok figyelemreméltó kezdeményezéseket tettek. Különösen említést érdemel:

- a jogszerű, szabad és átlátható képviselőválasztások megtartása 2004. március 28-án és 30-án,
- az igazságszolgáltatás függetlenségének visszaállítására irányuló folyamat megerősítése az államügyész kinevezésével és a legfelsőbb bíróság elnökének beiktatásával,
- egy gazdasági szükségprogram elfogadásra került,
- az állami tisztviselők összeírása folyamatban van.

Semmi kétség sem fér ahhoz, hogy ezek a kezdeményezések az ország politikai és társadalmi stabilitásának zálogát jelentik. Azonban továbbra is aggodalomra ad okot elsősorban az államháztartás területe, különösen, ami az állami számvitelt, a vámbevételek útját, valamint az állami hivatalnokok többségének fizetését illeti.

Ebben az összefüggésben az Európai Unió az államháztartás javítása érdekében elsősorban az alábbi konkrét intézkedések meghozatalát várja:

- az átmeneti kormány által jóváhagyott gazdasági szükségprogram végrehajtásának folytatása,
- az állami tisztviselők megkezdett összeírásának folytatása,
- az államháztartás területén olyan korrekciós intézkedések elfogadása, mint a pénzügyi ellenőrzési rendszer, a közbeszerzések és az állami bevételek auditja,
- a források felhasználásának 2003-as vizsgálatát követően a közösségi költségvetési támogatási program keretében nyújtott támogatások visszafizetése,
- a pénzügyi főfelügyelőség által az állami bevételek szabályszerűségéről 2003-ban készített audit eredményeinek ismertetése,
- az átmenetet megelőző időszak kormányának azon felelős tagjai ellen indított közigazgatási és bírósági eljárások folytatása, akik a múltban szabálytalanságot vagy csalást követtek el.

A konzultációkat követően a Cotonou-i Megállapodás 96. cikke (2) bekezdésének c) pontja szerint megállapodás született a kapcsolatok rendezéséről és az együttműködés folytatásáról, ügyelve arra, hogy a tizennyolc hónapos időszak alatt az államháztartás területén végrehajtsák a fent említett intézkedéseket, megerősítsék az igazságszolgáltatás függetlenségének és a fegyveres erők civil ellenőrzésének visszaállítását, és a választási ciklust az elnökválasztás megtartásával folytassák. Megfelelő körülményeket kellene teremteni ahhoz, hogy az elnökválasztás átlátható és demokratikus módon menjen végbe. Az Európai Unió rendszeresen értékeli a fent említett területek fejlődését.

Az Európai Unió kész az Ön demokratikusan választott kormányával szorosabbra fűzni a politikai párbeszédet, és segíteni országának a demokrácia erősítésében.

Kérem, Miniszterelnök Úr, fogadja legmélyebb nagyrabecsülésünk kifejezését.

a Tanács részéről

a Bizottság részéről
